



Universidad
del Cauca

Oficina Asesora Jurídica

OTROSI No 02. AL CONVENIO MARCO No. 23-32.8-063 de 2015 SUSCRITO ENTRE LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA Y LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO CARLOS (BRASIL)

Entre los suscritos: **JOSÉ LUIS DIAGO FRANCO**, mayor de edad e identificado con cédula de ciudadanía número 10.535.839 de Popayán, en su calidad de Rector de la **UNIVERSIDAD DEL CAUCA**, designado mediante Resolución 021 del 04 de abril de 2017, emanada por el Honorable Consejo Superior de la Universidad del Cauca, actuando en nombre y representación legal de la **UNIVERSIDAD DEL CAUCA**, ente universitario autónomo del orden nacional vinculado al Ministerio de Educación Nacional, con régimen especial, personería jurídica, autonomía académica, administrativa y financiera y patrimonio independiente, la cual fue creada el 24 de abril de 1827 mediante decreto dictado por el presidente de la República Francisco de Paula Santander, en desarrollo de la Ley del 18 de mayo de 1826; instalada el 11 de noviembre de 1827 y su nacionalización fue ratificada mediante la Ley 65 de 1964, identificada con Nit 891.500.319-2 y quien para efectos del presente Otrosí se denominará **LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA**, de una parte, y de la otra, **ANA BEATRIZ DE OLIVEIRA**, mayor de edad, domiciliada en Rodovia Washington Luís km 235, en São Carlos, en el estado de São Paulo, Brasil, identificada con documento número 35.181.576-4, en su calidad de Rectora y Representante Legal de la **UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO CARLOS**, institución de educación superior, con domicilio en Rodovia Washington Luís km 235, en São Carlos, en el estado de São Paulo, Brasil, con personería jurídica reconocida en virtud del Decreto 62758 del 22 de mayo de 1968, emanado del Presidente de la República Federativa de Brasil, quien para efectos del presente Otrosí se denominará **LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO CARLOS**, acordamos celebrar el presente Otrosí con el fin de modificar la cláusula séptima del Convenio Marco identificado en **LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA** con número interno **No. 23-32.8-063 de 2015**, previas las siguientes consideraciones: **1)** Que la **UNIVERSIDAD DEL CAUCA** y **LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO CARLOS** suscribieron el 20 de mayo de 2016 el Convenio Marco. **2)** Que la misma fecha las partes suscribieron también la 1a Adenda al Convenio Marco, con el objeto de modificar sus cláusulas segunda, tercera y sexta, pero ratificando sus demás cláusulas y condiciones. **3)** Que el Convenio Marco se encuentra actualmente vigente. **4)** Que existe Certificado de Conveniencia y Oportunidad suscrito por el Dr. HENRY FRANÇOIS TARLIN – Supervisor del Convenio Marco por parte de **LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA**, de fecha 12 de abril de 2021, en consecuencia, siendo esta solicitud jurídicamente viable, se modifica la cláusula séptima del Convenio Marco **No. 23-32.8-063 de 2015**, de la siguiente manera:



Hacia una Universidad comprometida con la paz territorial

Calle 4 No.5 -3 Tercer Piso 3. Popayán – Cauca – Colombia
Teléfono: 8209900 Conmutador 8209800 Exts. 1145
juridica@unicauca.edu.co www.unicauca.edu.co



Universidad
del Cauca

Oficina Asesora Jurídica

CLÁUSULA PRIMERA.- DURACIÓN ADICIONAL DEL CONVENIO: Prorróguese la vigencia del Convenio Marco **No. 23-32.8-063 de 2015**, celebrado entre la **UNIVERSIDAD DEL CAUCA** y **LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO CARLOS**, por el término de CINCO (5) años más, contados a partir del vencimiento del plazo inicialmente pactado, para una duración total del convenio de DIEZ (10) años.

CLÁUSULA SEGUNDA.- VIGENCIA DE LAS CLÁUSULAS: Las demás cláusulas, estipulaciones y condiciones contenidas en el Convenio Marco **No. 23-32.8-063 de 2015**, no modificadas mediante el presente Otrosí, continúan vigentes, incluso las cláusulas del Convenio Marco modificadas mediante la 1a Adenda a ello.

CLAUSULA TERCERA.- PERFECCIONAMIENTO: Con la suscripción de las partes se entiende perfeccionado el presente Otrosí.

PARAGRAFO: Debido a la pandemia ocasionada por el COVID-19, las partes acuerdan que el presente Otrosí se perfeccionará mediante la firma electrónica.

Para constancia se firma por quienes intervienen, a los _____ días del mes de mayo de 2021 en São Carlos, y a los _____ del mes de mayo de 2021 en Popayán.

UNIVERSIDAD DEL CAUCA

**UNIVERSIDAD FEDERAL DE SÃO
CARLOS**

JOSÉ LUIS DIAGO FRANCO
Rector

SERPRO
Assinado digitalmente por:
ANA BEATRIZ DE OLIVEIRA
Sua autenticidade pode ser confirmada no endereço :
<<http://www.serpro.gov.br/assinador-digital>>

ANA BEATRIZ DE OLIVEIRA
Rectora

Proyectó: Dayra Caicedo Calvache – Profesional Universitaria



Hacia una Universidad comprometida con la paz territorial

Calle 4 No.5 -3 Tercer Piso 3. Popayán – Cauca – Colombia
Teléfono: 8209900 Conmutador 8209800 Exts. 1145
juridica@unicauca.edu.co www.unicauca.edu.co



Universidad
del Cauca

Escritório de Assessoramento Jurídico

2º TERMO ADITIVO AO CONVÊNIO GERAL DE COOPERAÇÃO CELEBRADO ENTRE A UNIVERSIDADE DO CAUCA (COLÔMBIA) E A UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS

Entre os signatários: **JOSÉ LUIS DIAGO FRANCO**, maior de idade e identificado com cédula de cidadania n.º 10.535.839 de Popayán, no departamento do Cauca, Colômbia, na qualidade de Reitor da **UNIVERSIDADE DO CAUCA**, nomeado mediante a Resolução n.º 021 de 4 de abril de 2017, baixada pelo Honorável Conselho Superior da Universidade do Cauca, atuando em nome e representação legal da **UNIVERSIDADE DO CAUCA**, entidade universitária autônoma da ordem nacional vinculada ao Ministério de Educação Nacional, com regime especial, personalidade jurídica, autonomia acadêmica, administrativa e financeira e patrimônio independente, a qual foi criada em 24 de abril de 1827 mediante decreto editado pelo Presidente da República Francisco de Paula Santander, em execução da Lei de 18 de maio de 1826; instalada em 11 de novembro de 1827 e sua nacionalização foi ratificada mediante a Lei n.º 65 de 1964, identificada com NIT – Número de Identificação Tributária 891.500.319-2 e que, para os efeitos do presente instrumento, denomina-se “**UNIVERSIDADE DO CAUCA**”, de um lado; e, do outro, **ANA BEATRIZ DE OLIVEIRA**, maior de idade, domiciliada na Rodovia Washington Luís, km 235, em São Carlos (SP), identificada com documento n.º 35.181.576-4, na qualidade de Reitora e representante legal da **UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS**, instituição de Ensino Superior, com domicílio na Rodovia Washington Luís, km 235, em São Carlos (SP), com personalidade jurídica reconhecida em virtude do Decreto n.º 62.758 de 22 de maio de 1968, editado pelo Presidente da República Federativa do Brasil, a qual, para os efeitos do presente instrumento, denomina-se “**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS**”, acordamos celebrar este Termo Aditivo com a finalidade de alterar a cláusula sétima do Convênio Geral supramencionado, identificado na **UNIVERSIDADE DO CAUCA** com n.º interno **23-32.8-063 de 2015**, a partir das seguintes considerações: **1)** Que a **UNIVERSIDADE DO CAUCA** e a **UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS** celebraram em 20 de maio de 2016 o Convênio Geral; **2)** Que na mesma data as partes celebraram também o 1º Termo Aditivo ao Convênio Geral, com o objetivo de alterar suas cláusulas segunda, terceira e sexta, mas ratificando suas demais cláusulas e condições; **3)** Que o Convênio Geral encontra-se atualmente vigente; **4)** Que há Certidão de Conveniência e Oportunidade lavrada pelo Dr. HENRY FRANÇOIS TARLIN – coordenador do Convênio Geral por parte da **UNIVERSIDADE DO CAUCA** – com data de 12 de abril de 2021, e, em consequência disso, a celebração do presente instrumento é juridicamente viável; altera-se a cláusula sétima do Convênio Geral n.º **23-32.8-063 de 2015**, da seguinte maneira:



Rumo a uma Universidade comprometida com a paz territorial

Rua 4, n.º 5 -3 Terceiro Piso 3. Popayán – Cauca – Colômbia
Telefone: 8209900 Comutador 8209800 Ramal 1145
juridica@unicauca.edu.co www.unicauca.edu.co



Universidad
del Cauca

Escritório de Assessoramento Jurídico

CLÁUSULA PRIMEIRA.- VIGÊNCIA ADICIONAL DO CONVÊNIO: Prorroga-se o prazo de vigência do Convenio Geral n.º 23-32.8-063 de 2015, celebrado entre a **UNIVERSIDADE DO CAUCA** e a **UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS**, pelo período adicional 5 (CINCO) anos, contados a partir do encerramento do prazo inicialmente pactuado, para uma vigência total do referido instrumento de 10 (DEZ) anos.

CLÁUSULA SEGUNDA.- VIGÊNCIA DAS CLÁUSULAS: As demais cláusulas, estipulações e condições contidas no Convênio Marco n.º 23-32.8-063 de 2015, não alteradas mediante este Termo Aditivo, continuam vigentes, incluindo as cláusulas do Convênio Marco alteradas mediante o 1º Termo Aditivo ao mesmo.

CLAUSULA TERCEIRA.- CELEBRAÇÃO: Com a assinatura das partes entende-se celebrado o presente Termo Aditivo.

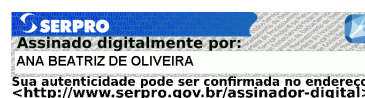
PARÁGRAFO ÚNICO: Devido à pandemia ocasionada pela COVID-19, as partes acordam que o presente instrumento seja celebrado mediante assinatura eletrônica.

A título de registro, firma-se pelos representantes legais, aos ____ dias do mês de maio de 2021 em São Carlos, e aos ____ dias do mês de maio de 2021 em Popayán.

UNIVERSIDADE DO CAUCA

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS

JOSÉ LUIS DIAGO FRANCO
Reitor



ANA BEATRIZ DE OLIVEIRA
Reitora

Elaborado por: Dayra Caicedo Calvache – profissional universitária



Rumo a uma Universidade comprometida com a paz territorial

Rua 4, n.º 5 -3 Terceiro Piso 3. Popayán – Cauca – Colômbia
Telefone: 8209900 Comutador 8209800 Ramal 1145
juridica@unicauca.edu.co www.unicauca.edu.co